### **AGREEMENT**

### BETWEEN

# THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND

# THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SAN MARINO ON CO-OPERATION IN THE FIELD OF TOURISM

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Republic of San Marino, hereinafter referred to as the Contracting Parties.

Acknowledging the potential importance of tourism to the economy of both countries, and seeking greater understanding and friendly relations between the two peoples.

Convinced of the need to promote active co-operation in the field of tourism and taking into account their respective potentials,

Taking account of the Contracting Parties' wish to take measures aimed at preserving natural, environmental, and cultural resources in order to ensure long-term development of the tourism sector,

Have agreed as follows:

## Article 1

The Contracting Parties shall pay particular attention to the development and strengthening of tourism relations between the two countries with a view to improving knowledge of history and culture of the two peoples.

The Contracting Parties shall support co-operation among enterprises, organizations, institutions, and bodies of both countries engaged in the field of tourism.

#### Article 2

The Contracting Parties shall endeavour to strengthen the co-operation to promote the development of the tourism sector, and to this end, shall encourage the exchange of experts aiming to promote tourism and tourism-related marketing by co-operating in the fields of vocational training and tourism technology research with a view to improving the protection and management of these fields and increasing investments into tourism in compliance with laws and regulations applicable in the territories of States of the Contracting Parties.

## Article 3

The Contracting Parties shall support as much as possible the following:

- a) the exchange of experts in the field of tourism, and the promotion and mutual exchange of experience;
- b) the exchange of publications on tourist attractions of the Contracting Parties and tourism promotion material:
- e) the development of co-operation aiming to protect the buildings of historical importance for tourism purposes;
- d) the legal co-operation in the fields of tourism and environmental protection, and the preservation of UNESCO World Heritage Sites for tourism purposes.

#### Article 4

The Contracting Parties shall support co-operation in the field of vocational training, and facilitate the exchange of information on educational programmes in tourism.

### Article 5

The Contracting Parties shall endeavour to implement research programmes related to tourism and hotel management, as well as sectors of mutual importance, by means of exchanging information on research carried out, as well as on results of its application thereof.

### Article 6

The Contracting Parties shall make every effort to further develop the co-operation between their respective bodies, as well as at international organizations operating in the sector of tourism, in particular the UNWTO (United Nations World Tourism Organization) and the ETC (European Travel Commission), and shall exchange information on the results achieved in this field.

# Article 7

All forms of co-operation resulting from this Agreement shall be carried out in conformity with the laws and regulations applicable in the territories of the States of the Contracting Parties.

### Article 8

With a view to implementing this Agreement, the Contracting Parties have decided to set up a Joint Commission entrusted with the task of considering and making proposals, if any, to be submitted to their respective Governments. The Joint Commission shall be responsible for drawing up programmes, managing projects approved by the Contracting Parties, and assessing results thereof.

The Contracting Parties may invite experts and private sector representatives of the two countries to take part in the Joint Commission.

The Joint Commission shall meet once every two years in the Republic of Lithuania and the Republic of San Marino alternately.

## Article 9

The present Agreement shall be implemented by the following State institutions: in the case of the Republic of Lithuania, the Ministry of Economy of the Republic of Lithuania;

in the case of the Republic of San Marino, the Secretariat of State for Tourism of the Republic of San Marino.

#### Article 10

Any dispute concerning the interpretation and application of this Agreement shall be resolved by negotiations between the Contracting Parties.

### Article 11

The Contracting Parties shall notify each other, through diplomatic channels, that all their internal procedures for the entry into force of this Agreement have been completed in compliance with the applicable legislation.

This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last written notification.

This Agreement is concluded for a period of five (5) years, and shall be automatically extended for further periods of one (1) year, unless either of the Contracting Parties terminates it in writing, through diplomatic channels, at least six (6) months before the end of its validity.

The termination of this Agreement shall not affect the implementation of the programmes and projects that have been agreed upon under this Agreement, except as otherwise decided upon by the Contracting Parties.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Vilnius on 26 May 2016 in two original copies each in the Lithuanian, Italian, and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence in the interpretation and application of this Agreement, the English text shall prevail.

For the Government of the Republic of Lithuania

For the Government of the Republic of San Marino